



# Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies)

*Zhongli Yu*

Download now

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies)

Zhongli Yu

## Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) Zhongli Yu

This book explores translation of feminism in China through examining several Chinese translations of two typical feminist works: *The Second Sex* (TSS, Beauvoir 1949/1952) and *The Vagina Monologues* (TVM, Ensler 1998). TSS exposes the cultural construction of woman while TVM reveals the pervasiveness of sexual oppression toward women. The female body and female sexuality (including lesbian sexuality) constitute a challenge to the Chinese translators due to cultural differences and sexuality still being a sensitive topic in China. This book investigates from gender and feminist perspectives, how TSS and TVM have been translated and received in China, with special attention to how the translators meet the challenges. Since translation is the gateway to the reception of feminism, an examination of the translations should reveal the response to feminism of the translator as the first reader and gatekeeper, and how feminism is translated both ideologically and technically in China. The translators' decisions are discussed within the social, historical, and political contexts. *Translating Feminism in China* discusses, among other issues:

- Feminist Translation: Practice, Theory, and Studies
- Translating the Female Body and Sexuality
- Translating Lesbianism
- Censorship, Sexuality, and Translation

This book will be relevant to postgraduate students and researchers of translation studies. It will also interest academics interested in feminism, gender studies and Chinese literature and culture.

Zhongli Yu is Assistant Professor of Translation Studies at the University of Nottingham Ningbo China (UNNC).

 [Download Translating Feminism in China: Gender, Sexuality a ...pdf](#)

 [Read Online Translating Feminism in China: Gender, Sexuality ...pdf](#)

## **Download and Read Free Online Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) Zhongli Yu**

---

### **From reader reviews:**

#### **Erma Carver:**

Do you have favorite book? When you have, what is your favorite's book? Book is very important thing for us to understand everything in the world. Each reserve has different aim or maybe goal; it means that publication has different type. Some people experience enjoy to spend their time to read a book. They can be reading whatever they acquire because their hobby is reading a book. Consider the person who don't like looking at a book? Sometime, particular person feel need book when they found difficult problem as well as exercise. Well, probably you should have this Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies).

#### **Drew Poland:**

A lot of people always spent their very own free time to vacation or even go to the outside with them household or their friend. Were you aware? Many a lot of people spent many people free time just watching TV, or playing video games all day long. If you would like try to find a new activity that's look different you can read the book. It is really fun for you personally. If you enjoy the book that you just read you can spent 24 hours a day to reading a book. The book Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) it is extremely good to read. There are a lot of folks that recommended this book. We were holding enjoying reading this book. In the event you did not have enough space to develop this book you can buy the actual e-book. You can m0ore very easily to read this book through your smart phone. The price is not too expensive but this book provides high quality.

#### **William Kelley:**

People live in this new day of lifestyle always try to and must have the extra time or they will get large amount of stress from both daily life and work. So , whenever we ask do people have free time, we will say absolutely without a doubt. People is human not only a robot. Then we question again, what kind of activity do you have when the spare time coming to an individual of course your answer can unlimited right. Then ever try this one, reading publications. It can be your alternative in spending your spare time, often the book you have read will be Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies).

#### **Darlene Goins:**

Some individuals said that they feel bored when they reading a guide. They are directly felt the item when they get a half elements of the book. You can choose the book Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) to make your own reading is interesting. Your own skill of reading talent is developing when you including reading. Try to choose simple book to make you enjoy to learn it and mingle the impression about book and reading especially. It is to be initial opinion for you to like to open up a book and examine it. Beside that the reserve

Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) can to be a newly purchased friend when you're feel alone and confuse in what must you're doing of their time.

**Download and Read Online Translating Feminism in China:  
Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in  
Translation and Interpreting Studies) Zhongli Yu #P9E3JU8VKLN**

## **Read Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu for online ebook**

Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu Free PDF download, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu books to read online.

## **Online Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu ebook PDF download**

**Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu Doc**

**Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu Mobipocket**

**Translating Feminism in China: Gender, Sexuality and Censorship (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) by Zhongli Yu EPub**